

**DOCKETED**

<b>Docket Number:</b>	20-SPPE-01
<b>Project Title:</b>	Great Oaks South Backup Generating Facility Small Power Plant Exemption
<b>TN #:</b>	234537
<b>Document Title:</b>	THÔNG BÁO VỀ BUỔI HỘI NGHỊ ỦY BAN VÀ CÁC LỆNH LIÊN QUAN
<b>Description:</b>	NGÀY 23 THÁNG 09 NĂM 2020 1:00 chiều
<b>Filer:</b>	Patty Paul
<b>Organization:</b>	California Energy Commission
<b>Submitter Role:</b>	Committee
<b>Submission Date:</b>	8/31/2020 2:52:39 PM
<b>Docketed Date:</b>	8/31/2020



**Tiểu bang California**  
**Ủy ban Bảo tồn và Phát triển**  
**Nguồn tài nguyên Năng lượng Tiểu bang**  
1516 Ninth Street, Sacramento, CA 95814  
1-800-822-6228 – [www.energy.ca.gov](http://www.energy.ca.gov)

**ĐƠN XIN MIỄN TRỪ ĐỐI VỚI NHÀ MÁY ĐIỆN  
NHỎ CHO:**

**NHÀ MÁY PHÁT ĐIỆN DỰ PHÒNG  
GREAT OAKS SOUTH**

**Hồ sơ số 20-SPPE-01**

## **THÔNG BÁO VỀ BUỔI HỘI NGHỊ ỦY BAN VÀ CÁC LỆNH LIÊN QUAN**

Vào ngày 19 tháng 03 năm 2020, SV1, LLC, là công ty con thuộc sở hữu hoàn toàn của Equinix, LLC (Đương đơn) đã nộp đơn xin miễn trừ đối với nhà máy điện nhỏ (SPPE) cho Nhà máy Phát điện Dự phòng Great Oaks South (Đơn đăng ký)<sup>1</sup> tới Ủy ban Năng lượng California (CEC).<sup>2</sup>

**VUI LÒNG LƯU Ý** rằng Ủy ban<sup>3</sup> đã lên lịch tổ chức một Buổi hội nghị Ủy ban vào ngày và giờ sau:

**NGÀY 23 THÁNG 09 NĂM 2020**  
**1:00 chiều**

***Buổi hội nghị Ủy ban sẽ được tổ chức từ xa, phù hợp với các Sắc lệnh N-25-20 và N-29-20 và các đề xuất của Bộ Y tế Công cộng California về khuyến khích giãn cách tiếp xúc trực tiếp nhằm hạn chế sự lan rộng của COVID-19. Công chúng và các bên liên quan sẽ có thể tham dự và/hoặc quan sát buổi họp tuân theo chỉ đạo trong các Sắc lệnh này.***

Để tham dự từ xa, vui lòng xem các hướng dẫn bên dưới ở mục “THAM DỰ TỪ XA”.

---

<sup>1</sup>Thông tin về thủ tục này được đăng tải trên [trang web](http://trang.web) của CEC tại <https://ww2.energy.ca.gov/sitingcases/greatoakssouth/>. Các tài liệu liên quan đến thủ tục này được lưu trong [hồ sơ lưu trữ trực tuyến](https://efiling.energy.ca.gov/Lists/DocketLog.aspx?docketnumber=20-SPPE-01) tại <https://efiling.energy.ca.gov/Lists/DocketLog.aspx?docketnumber=20-SPPE-01>. Đơn xin miễn trừ là từ TN 232466 và 232467-1 đến 232467 -3.

<sup>2</sup>CEC được biết đến với tên chính thức là “Ủy ban Bảo tồn và Phát triển Nguồn Tài nguyên Năng lượng Tiểu bang”.(Nguồn tài nguyên Công cộng California, tiêu đề 25200.)

<sup>3</sup>Vào ngày 13 tháng 05 năm 2020, CEC đã chỉ định một Ủy ban bao gồm Karen Douglas, Ủy viên và Thành viên Chủ tọa, và David Hochschild, Chủ tịch và Thành viên Liên kết, chủ trì Đơn xin SPPE này. (TN 233123.)

## **BỐI CẢNH**

### ***Dự án được Đề xuất<sup>4</sup>***

Địa điểm dự án được đề xuất nằm ở số 123 đại lộ Great Oaks, 127 đại lộ Great Oaks, và 131 đại lộ Great Oaks trong thành phố San Jose, California (Địa điểm Dự án). Địa điểm Dự án rộng khoảng 18 mẫu Anh và hiện chưa được phát triển.

Đương đơn đề xuất xây dựng và vận hành Trung tâm Dữ liệu Great Oaks South (Trung tâm Dữ liệu), và Nhà máy Phát điện Dự phòng Great Oaks South (Nhà máy Phát điện Dự phòng) (gọi chung là Dự án). Trung tâm Dữ liệu sẽ bao gồm ba tòa nhà hai tầng với tổng diện tích khoảng 547.050 foot vuông, chứa các máy chủ máy tính trong các cấu trúc an toàn và được kiểm soát về môi trường.

Nhà máy Phát điện Dự phòng sẽ bao gồm 36 máy phát điện dự phòng chạy bằng dầu diesel, mỗi máy có công suất cực đại tối đa là 3,25 MW, được đặt tại sáu bãi chứa thiết bị phát điện tại chỗ. Các máy phát điện sẽ cung cấp lên đến 99 MW, tải điện tòa nhà tối đa của Trung tâm Dữ liệu. Mỗi tòa nhà sẽ có tổng cộng 12 máy phát điện; hai trong số các máy phát điện sẽ được chỉ định là dự phòng và chủ yếu sẽ hoạt động để hỗ trợ tải tòa nhà khi hai trong số các máy phát điện chính bị lỗi. Nhà máy Phát điện Dự phòng cũng sẽ bao gồm ba máy phát điện an toàn tính mạng 0,5 MW, một máy phát điện cho mỗi tòa nhà, để hỗ trợ các hệ thống an toàn tính mạng, bao gồm hệ thống dập lửa và các hoạt động khẩn cấp khác. Nhà máy Phát điện Dự phòng sẽ chỉ cung cấp điện cho Trung tâm dữ liệu.

CEC là “đơn vị chủ trì”<sup>5</sup> theo Đạo luật về Chất lượng Môi trường California (CEQA).<sup>6</sup> Mặc dù Đương đơn miêu tả Trung tâm Dữ liệu là tách biệt với Nhà máy Phát điện Dự phòng, CEQA yêu cầu CEC xem xét “toàn bộ công việc”<sup>7</sup>. Do đó, CEC sẽ đưa cả Trung tâm Dữ liệu và Nhà máy Phát điện Dự phòng vào trong các phân tích môi trường của mình.

---

<sup>4</sup> Thông tin trong phần này được lấy từ Đơn xin miễn trừ (TN 232466).

<sup>5</sup> Bộ luật Nguồn lực Công cộng, mục 25519, tiểu mục (c).

<sup>6</sup> Các quy chế của CEQA, Bộ luật Nguồn lực Công cộng California mục 21000 và các mục tiếp theo, và Hướng dẫn của CEQA, Bộ Quy tắc California, tiêu đề 14, mục 15000 và tiếp theo. nêu chi tiết cách thức mà các cơ quan nhà nước và địa phương phải tuân thủ theo các yêu cầu của CEQA.

<sup>7</sup> Bộ Quy tắc California, tiêu đề 14, mục 15378, tiểu mục (a) (theo CEQA, “dự án” có nghĩa là toàn bộ công việc).

## **Cập nhật việc Xác định Vấn đề và Hiện trạng vào ngày 7 tháng 8 năm 2020 của Nhân viên CEC và Lịch trình Cập nhật do Nhân viên Đề xuất**

Vào ngày 7 tháng 8 năm 2020, nhân viên CEC (Nhân viên) đã nộp bản ghi nhớ để cập nhật bản ghi nhớ ngày 7 tháng 7 năm 2020, bản ghi nhớ bao gồm việc xác định các vấn đề, báo cáo hiện trạng và lịch trình đề xuất cho Dự án này.<sup>8</sup> Trong bản cập nhật ngày 7 tháng 8, Nhân viên nói rằng trong bản ghi nhớ ngày 7 tháng 7, họ “đã đề xuất một lịch trình giả định, trong số những đề xuất khác, có khả năng sẽ đưa ra một nghiên cứu ban đầu và đề xuất tuyên bố giảm nhẹ tiêu cực (MND) tương tự như những gì đã được thực hiện trong thủ tục miễn trừ với nhà máy điện nhỏ (SPPE).”<sup>9</sup> Tuy nhiên, Nhân viên hiện có ý định chuẩn bị báo cáo tác động môi trường (EIR) làm tài liệu đánh giá môi trường cho Dự án.

Theo Nhân viên, việc chuẩn bị EIR là điều cần thận trọng vì cư dân có khả năng bị ảnh hưởng bởi Dự án ngày càng lên tiếng lo ngại về Dự án. Nhân viên cũng cho rằng phân tích của họ cho EIR sẽ không đòi hỏi tiêu tốn nhiều thời gian hoặc nguồn lực, và nhiều cơ quan có trách nhiệm sẽ có thể cần sử dụng tài liệu kết quả để phê duyệt cho phép.<sup>10</sup>

Nhân viên dự định nộp “Thông báo Chuẩn bị” EIR vào tháng 8 năm 2020 và tuyên bố rằng bất kỳ EIR nào cũng sẽ được công bố không sớm hơn 30 ngày sau đó. Ngoài ra, Nhân viên báo cáo rằng họ dự kiến tổ chức một Cuộc họp ứng phó EIR để tạo cơ hội cho các cơ quan khác và công chúng xác định các lĩnh vực quan tâm để xem xét. Nhân viên cũng đã cập nhật lịch trình được đề xuất trước đó của mình để kết hợp các nhiệm vụ bổ sung liên quan đến việc chuẩn bị EIR.<sup>11</sup>

Nhân viên cho biết họ đã thông báo cho Đương đơn về đề xuất của mình.<sup>12</sup>

### **MỤC ĐÍCH CỦA BUỔI HỘI NGHỊ ỦY BAN NGÀY 23 THÁNG 9 NĂM 2020**

Mục đích chính của Buổi hội nghị Ủy ban ngày 23 tháng 9 năm 2020, là để thảo luận về đề xuất của Nhân viên để chuẩn bị EIR làm tài liệu đánh giá môi trường cho Dự án.

Ngoài ra, Buổi hội nghị Ủy ban sẽ tạo điều kiện thảo luận giữa Nhân viên, Đương đơn, Cố vấn công chúng của CEC và Ủy ban về các cơ hội mở rộng tiếp cận và gắn kết với công chúng.

Ủy ban và các bên cũng có thể thảo luận về trạng thái phản hồi của Đương đơn đối với các yêu cầu dữ liệu khám phá của Nhân viên, giải quyết mọi vấn đề còn tồn tại và thảo luận về các đề xuất lịch trình để tiến hành thủ tục này.

---

<sup>8</sup> TN 234271 (bản ghi nhớ ngày 7 tháng 8 năm 2020); 233795 (bản ghi nhớ ngày 7 tháng 7 năm 2020).

<sup>9</sup> TN 234271, p. 1.

<sup>10</sup> Id., p. 1.

<sup>11</sup> Id., pp. 1, 4.

<sup>12</sup> Id., p. 1.

Chúng tôi hướng sự chú ý của các bên tới phần “CÁC LỆNH LIÊN QUAN”, liên quan tới sự tham gia được mong chờ vào Buổi hội nghị Ủy ban và trách nhiệm của họ với Buổi hội nghị Ủy ban và với việc gửi báo cáo hiện trạng hàng tháng.

Ngoài các bên tham gia chính thức, Ủy ban sẽ mời các cơ quan công quyền và công chúng có quan tâm cùng tham gia.

## **THÔNG BÁO VỀ CÁC PHIÊN THẢO LUẬN KÍN**

Trong Buổi hội nghị Ủy ban được thông báo ở đây, Ủy ban về Đơn đăng ký có thể tạm hoãn để họp kín theo quy định của Bộ luật Chính quyền California mục 11126, tiểu mục (c)(3), cho phép một cơ quan nhà nước, bao gồm một ủy ban được ủy quyền, tổ chức một phiên họp kín để thảo luận về một quyết định cần được đưa ra trong quá trình thủ tục mà cơ quan nhà nước đó bắt buộc phải tiến hành theo quy định của pháp luật.

## **CÁC LỆNH LIÊN QUAN**

Ủy ban theo đây **LỆNH** cho các bên gửi báo cáo hiện trạng không muộn hơn ngày 10 hàng tháng, bắt đầu từ ngày 10 tháng 9 năm 2020.

Ủy ban theo đây **LỆNH** cho các bên trong báo cáo hiện trạng ngày 10 tháng 9 năm 2020 của họ để xác định các sự kiện hoặc luật cụ thể làm cơ sở cho đề xuất chuẩn bị EIR và xác định các phân tích bổ sung sẽ được đưa vào EIR để hỗ trợ Ủy ban đưa ra quyết định về Đơn đăng ký.

## **CỐ VẤN CÔNG CHÚNG VÀ CÁC LIÊN HỆ CEC KHÁC**

Văn phòng Cố vấn Công chúng của CEC hỗ trợ công chúng trong việc tham gia các thủ tục của CEC. Để biết thông tin về cách tham gia vào thủ tục này, hoặc để yêu cầu dịch vụ ngôn ngữ hoặc có các yêu cầu hợp lý khác, vui lòng liên hệ với [Cố vấn Công chúng, Noemí O. Gallardo](mailto:PublicAdvisor@energy.ca.gov), tại [PublicAdvisor@energy.ca.gov](mailto:PublicAdvisor@energy.ca.gov), hoặc gọi điện thoại tới số (916) 654-4489, hoặc gọi số điện thoại miễn phí (800) 822-6228. **Các yêu cầu về dịch vụ phiên dịch tiếng Tây Ban Nha, tiếng Việt hoặc các ngôn ngữ khác và các yêu cầu hợp lý khác phải được đề xuất trước 5:00 chiều ít nhất năm ngày trước sự kiện. CEC sẽ làm việc chuyên tâm để đáp ứng các yêu cầu được đề xuất muộn.**

Các bên liên quan và thành viên của công chúng có thể liên hệ với Cán bộ Điều trần, [Ralph Lee](mailto:Ralph.Lee@energy.ca.gov) tại [Ralph.Lee@energy.ca.gov](mailto:Ralph.Lee@energy.ca.gov) hoặc gọi theo số (916) 654-3953, và [Linda Barrera](mailto:Linda.Barrera@energy.ca.gov) tại [Linda.Barrera@energy.ca.gov](mailto:Linda.Barrera@energy.ca.gov) hoặc gọi theo số (916) 628-2221, để được làm rõ về lệnh này cũng như được giải đáp cho các câu hỏi chung khác về thủ tục.

Các câu hỏi kỹ thuật liên quan đến Đơn đăng ký phải được gửi tới [Lisa Worrall, Giám đốc Dự án](mailto:Lisa.Worrall@energy.ca.gov) tại [Lisa.Worrall@energy.ca.gov](mailto:Lisa.Worrall@energy.ca.gov) hoặc gọi theo số 916-654-4545.

Các câu hỏi từ các kênh truyền thông phải được gửi đến [Văn phòng Truyền thông và Liên lạc Công cộng](mailto:MediaOffice@energy.ca.gov) tại [MediaOffice@energy.ca.gov](mailto:MediaOffice@energy.ca.gov) hoặc gọi theo số (916) 654-4989.

## THAM DỰ TỪ XA

Quý vị có thể tham dự cuộc họp này thông qua dịch vụ họp trực tuyến là Zoom. Mọi bài thuyết trình sẽ xuất hiện trên màn hình máy tính của quý vị và quý vị có thể nghe âm thanh qua máy tính hoặc điện thoại của mình. Xin lưu ý rằng cuộc họp có thể được ghi lại.

[Tìm hiểu về cách tham gia cuộc họp Zoom](https://support.zoom.us/hc/en-us/articles/201362193-Joining-a-Meeting) tại <https://support.zoom.us/hc/en-us/articles/201362193-Joining-a-Meeting>. Quý vị có thể [tải phần mềm Zoom về](https://zoom.us/download) tại <https://zoom.us/download>.

Hỗ trợ kỹ thuật Zoom có sẵn theo số (888) 799-9666, máy lẻ 2 và quý vị có thể truy cập [trung tâm trợ giúp của Zoom](https://support.zoom.us/hc/) tại <https://support.zoom.us/hc/>. Hoặc quý vị có thể [gửi email đến Văn phòng Cố vấn Công chúng của CEC](mailto:PublicAdvisor@energy.ca.gov) để tìm sự trợ giúp theo địa chỉ [PublicAdvisor@energy.ca.gov](mailto:PublicAdvisor@energy.ca.gov), hoặc gọi điện thoại theo số (800) 822-6228.

**Qua Máy tính:** Người tham gia có thể tham gia các sự kiện được thông báo bằng cách nhấp vào các liên kết bên dưới. Quý vị cũng có thể [truy cập Zoom](https://join.zoom.us) tại <https://join.zoom.us>, và nhập ID Hội thảo và mật khẩu duy nhất cho sự kiện (được liệt kê bên dưới). Để bình luận, hãy sử dụng tính năng "giơ tay" của Zoom và bật tiếng.

### [Nhấn để tham gia Buổi hội nghị Ủy ban](https://energy.zoom.us/j/91059313627?pwd=VTJmeUFDckZOSmc1RXpyZWx3VXBQdz09)

(<https://energy.zoom.us/j/91059313627?pwd=VTJmeUFDckZOSmc1RXpyZWx3VXBQdz09>) ID hội thảo: 910 5931 3627. Mật khẩu hội thảo: GOSPPE@916.

Sự kiện	Ngày	ID Hội thảo	Mật khẩu
Buổi hội nghị Ủy ban	23/09/2020, 1:00 chiều	910 5931 3627	GOSPPE@916

**Chỉ qua Điện thoại (Không có Hình ảnh Trình bày):** Gọi Zoom theo số (877) 853-5257 (miễn cước) hoặc (888) 475-4499 (miễn cước). Khi được nhắc, hãy nhập ID Hội thảo duy nhất (được liệt kê ở trên). Để bình luận hoặc đặt câu hỏi qua điện thoại, hãy quay số \*9 để "giơ tay" và \*6 để tắt tiếng/bật tiếng đường dây điện thoại của quý vị.

**Qua Truy cập Di động:** Quý vị hiện có thể truy cập vào các cuộc họp Zoom trên thiết bị di động của mình. Để tải ứng dụng về, [hãy truy cập Trung tâm tải Zoom](https://zoom.us/download) tại <https://zoom.us/download>.

## TẮT TIẾNG

Chúng tôi vô cùng trân trọng sự hợp tác của quý vị trong việc giảm tiếng ồn của kết nối âm thanh bằng cách tắt tiếng đường dây của quý vị khi quý vị không phát biểu. Hãy tắt tiếng đường dây của quý vị thay vì đặt điện thoại của quý vị ở trạng thái chờ. Khi sử dụng Zoom, quý vị có thể tự tắt tiếng bằng cách nhấp chuột phải vào biểu tượng tắt tiếng. Nếu quý vị chỉ sử dụng kết nối điện thoại thì hãy nhấn “\*6” một lần để tắt tiếng và nhấn thêm một lần nữa để bật tiếng.

## CÁC TÀI LIỆU SẴN CÓ

Thông tin về tình trạng của Đơn xin miễn trừ, cũng như các thông báo và các tài liệu liên quan khác được đăng tải trên [trang web của CEC](https://ww2.energy.ca.gov/sitingcases/greatoakssouth/) về thủ tục miễn trừ cho Nhà máy Phát điện Dự phòng Great Oaks South có tại <https://ww2.energy.ca.gov/sitingcases/greatoakssouth/>.

## THỪA LỆNH.

Ngày: \_\_ tháng 08 năm 2020

Ngày: \_\_ tháng 08 năm 2020

---

Karen Douglas  
Ủy viên và Thành viên Chủ tọa  
Nhà máy Phát điện Dự phòng Great  
Oaks South  
Ủy ban SPPE

---

David Hochschild  
Chủ tịch và Thành viên Liên kết  
Nhà máy Phát điện Dự phòng Great  
Oaks South  
Ủy ban SPPE

*Đã gửi thư đến số danh sách: 7534*

# CHƯƠNG TRÌNH NGHỊ SỰ

**Buổi hội nghị Ủy ban và Phiên họp kín**

**Đơn xin miễn trừ cho Nhà máy Phát điện Dự phòng  
Great Oaks South (20-SPPE-01)**

**Ngày 23 tháng 09 năm 2020**

**1:00 chiều**

## ***CHỈ TRUY CẬP TỪ XA***

1. Ổn định chỗ ngồi và giới thiệu
2. Thuyết trình
  - a. Đề xuất của nhân viên để chuẩn bị EIR cho Dự án.
  - b. Cơ hội tiếp cận và gắn kết công chúng.
  - c. Tính khả thi của việc tổ chức một sự kiện trực tiếp tại San Jose, CA.
  - d. Tình trạng phát hiện, mọi vấn đề còn tồn tại, lịch trình đề xuất và các bước tiếp theo.
3. Bình luận của Công chúng

Các cá nhân có thể phát biểu tối đa ba phút về bất kỳ vấn đề nào liên quan đến Đơn xin Miễn trừ chi Nhà máy Phát điện Dự phòng Great Oaks South, bao gồm các mục trong chương trình nghị sự này. Bình luận có thể được giới hạn chỉ một người cho mỗi đơn vị.
4. Ủy ban họp kín<sup>13</sup> để cân nhắc những mục sau:

Thảo luận kỹ lưỡng về Đơn xin miễn trừ đối với Nhà máy điện nhỏ của Nhà máy Phát điện Dự phòng Great Oaks South
5. Tạm nghỉ

---

<sup>13</sup> Ủy ban có thể tạm hoãn để họp kín theo quy định của Bộ luật Chính quyền California mục 11126, tiểu mục (c)(3), cho phép một cơ quan nhà nước, bao gồm một ủy ban được ủy quyền, tổ chức một phiên họp kín để thảo luận về một quyết định cần được đưa ra trong quá trình thủ tục mà cơ quan nhà nước đó bắt buộc phải tiến hành theo quy định của pháp luật.